

Stran 1 od 18  
Varnostni list v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, Priloga II (nazadnje spremenjena z Uredbo (EU) 2020/878)  
Spremenjeno dne / Različica: 05.03.2025 / 0032  
Nadomeščena različica z dne / Različica: 07.10.2024 / 0031  
Začne veljati od: 05.03.2025  
Datum tiska PDF: 05.03.2025  
Kuehlerreiniger

## Varnostni list v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, Priloga II (nazadnje spremenjena z Uredbo (EU) 2020/878)

### ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

#### 1.1 Identifikator izdelka

#### Kuehlerreiniger

#### 1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

##### Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi:

Čistilno sredstvo

##### Odsvetovane uporabe:

O tem trenutno ni nobenih informacij.

#### 1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

LIQUI MOLY GmbH  
Jerg-Wieland-Str. 4  
89081 Ulm-Lehr  
Tel.: (+49) 0731-1420-0  
Fax: (+49) 0731-1420-88

Naslov e-pošte strokovne osebe: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de - NE uporabljajte za zahtevanje varnostnih listov.

#### 1.4 Telefonska številka za nujne primere

##### Službe za nujne primere / Uradni svetovalni organ:

SLO

112

##### Telefonska številka družbe za klic v sili:

+49 (0) 700 / 24 112 112 (LMR)  
+1 872 5888271 (LMR)

### ODDELEK 2: Določitev nevarnosti

#### 2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi

##### Razvrščanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 (CLP)

Razred nevarnosti	Kategorija nevarnosti	Stavek o nevarnosti
Eye Dam.	1	H318-Povzroča hude poškodbe oči.

#### 2.2 Elementi etikete

##### Označevanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 (CLP)

Varnostni list v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, Priloga II (nazadnje spremenjena z Uredbo (EU) 2020/878)  
 Spremenjeno dne / Različica: 05.03.2025 / 0032  
 Nadomeščena različica z dne / Različica: 07.10.2024 / 0031  
 Začne veljati od: 05.03.2025  
 Datum tiska PDF: 05.03.2025  
 Kuehlerreiniger



**Nevarno**

H318-Povzročja hude poškodbe oči.

P101-Če je potreben zdravniški nasvet, mora biti na voljo posoda ali etiketa proizvoda. P102-Hraniti zunaj dosega otrok.  
 P280-Nositi zaščito za oči / zaščito za obraz.  
 P305+P351+P338-PRI STIKU Z OČMI: Previdno izpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem. P310-Takoj pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE / zdravnika.

EUH208-Vsebuje Reakcijska zmes 5-kloro-2-metil-2h-izotiazol-3-ona in 2-metil-2h-izotiazol-3-ona (3:1). Lahko povzroči alergijski odziv.

Sulfonske kisline, C14-17-sek-alkan, natrijeve soli  
 Etoksilat maščobnega alkohola

**2.3 Druge nevarnosti**

Mešanica ne vsebuje nobene snovi vPvB (vPvB = very persistent, very bioaccumulative / zelo obstojna, zelo strupena) oz. ne sodi pod dodatek XIII (EU) uredbe 1907/2006 (< 0,1 %).  
 Mešanica ne vsebuje nobene snovi PBT (PBT = persistent, bioaccumulative, toxic/persistent, bioaccumulative, toxic/obstojna, strupena in se lahko kopiči) oz. ne sodi pod dodatek XIII (EU) uredbe 1907/2006 (< 0,1 %).  
 Mešanica ne vsebuje snovi z lastnostmi endokrinih motilcev (< 0,1 %).

**ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah**

**3.1 Snovi**

neuporabno  
**3.2 Zmesi**

<b>Etoksilat maščobnega alkohola</b>	
<b>Registracijska številka (REACH)</b>	---
<b>Index</b>	---
<b>EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.</b>	---
<b>CAS</b>	78330-21-9
<b>% področje</b>	5-<10
<b>Razvrščanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 (CLP), M-faktorji</b>	Acute Tox. 4, H302 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 3, H412
<b>Posebne mejne koncentracije in ATE</b>	ATE (oralno): 500 mg/kg

<b>Sulfonske kisline, C14-17-sek-alkan, natrijeve soli</b>	
<b>Registracijska številka (REACH)</b>	01-2119489924-20-XXXX
<b>Index</b>	---
<b>EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.</b>	307-055-2
<b>CAS</b>	97489-15-1
<b>% področje</b>	1-<5
<b>Razvrščanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 (CLP), M-faktorji</b>	Acute Tox. 4, H302 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 3, H412

SLO

Stran 3 od 18  
 Varnostni list v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, Priloga II (nazadnje spremenjena z Uredbo (EU) 2020/878)  
 Spremenjeno dne / Različica: 05.03.2025 / 0032  
 Nadomeščena različica z dne / Različica: 07.10.2024 / 0031  
 Začne veljati od: 05.03.2025  
 Datum tiska PDF: 05.03.2025  
 Kuehlerreiniger

<b>Posebne mejne koncentracije in ATE</b>	Skin Irrit. 2, H315: $\geq 10,001$ % Eye Dam. 1, H318: $\geq 15,001$ % Eye Irrit. 2, H319: $\geq 10,001$ % ATE (oralno): 500 mg/kg
---	---

<b>Morfolin</b>	<b>Snov, za katero velja EU-mejna vrednost izpostavljenosti.</b>
<b>Registracijska številka (REACH)</b>	01-2119496057-30-XXXX
<b>Index</b>	613-028-00-9
<b>EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.</b>	203-815-1
<b>CAS</b>	110-91-8
<b>% področje</b>	0,1-<0,25
<b>Razvrščanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 (CLP), M-faktorji</b>	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 3, H311 Acute Tox. 3, H331 Acute Tox. 4, H302 Skin Corr. 1A, H314 Eye Dam. 1, H318 Repr. 2, H361fd
<b>Posebne mejne koncentracije in ATE</b>	ATE (oralno): 1960 mg/kg ATE (dermalno): 500 mg/kg ATE (inhalativno, Prah ali meglica): 0,5 mg/l/4h ATE (inhalativno, Nevarni hlapi): 8 mg/l/4h

<b>Reakcijska zmes 5-kloro-2-metil-2h-izotiazol-3-ona in 2-metil-2h-izotiazol-3-ona (3:1)</b>	
<b>Registracijska številka (REACH)</b>	---
<b>Index</b>	613-167-00-5
<b>EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.</b>	---
<b>CAS</b>	55965-84-9
<b>% področje</b>	0,00015-<0,0015
<b>Razvrščanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 (CLP), M-faktorji</b>	EUH071 Acute Tox. 2, H310 Acute Tox. 2, H330 Acute Tox. 3, H301 Skin Corr. 1C, H314 Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1A, H317 Aquatic Acute 1, H400 (M=100) Aquatic Chronic 1, H410 (M=100)
<b>Posebne mejne koncentracije in ATE</b>	Skin Corr. 1C, H314: $\geq 0,6$ % Skin Irrit. 2, H315: $\geq 0,06$ % Eye Dam. 1, H318: $\geq 0,06$ % Eye Irrit. 2, H319: $\geq 0,06$ % Skin Sens. 1A, H317: $\geq 0,0015$ % ATE (oralno): 64 mg/kg ATE (dermalno): 87,12 mg/kg ATE (inhalativno, Prah ali meglica): 0,17 mg/l/4h ATE (inhalativno, Nevarni hlapi): 0,81 mg/l/4h

Za razvrstitev in označevanje izdelka so bile lahko upoštevane onesnaženost, testni podatki ali širše informacije. Besedilo H-stavkov in kratic razvrstitve (GHS/CLP) je navedeno v oddelku 16. Snovi, navedene v tem razdelku je treba navesti z njihovo dejansko zadevno razvrstitvijo! To pomeni, da je treba pri snoveh, navedenih v prilogi VI, preglednica 3.1 uredbe (EU) št. 1272/2008 (Uredba CLP) upoštevati vse morebiti navedene opombe za razvrstitev, ki so navedena tu. Dodatek največjih koncentracij, ki so navedene tu, lahko pokaže klasifikacijo. Velja le, če je ta razvrstitev navedena v 2. razdelku. V vseh drugih primerih je skupna koncentracija pod razvrstitvijo.

## ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

### 4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

Reševalci morajo poskrbeti za lastno varnost!  
 Nezavestni osebi nikoli ničesar ne vlivati v usta!

#### Vdihavanje

Stran 4 od 18

Varnostni list v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, Priloga II (nazadnje spremenjena z Uredbo (EU) 2020/878)

Spremenjeno dne / Različica: 05.03.2025 / 0032

Nadomeščena različica z dne / Različica: 07.10.2024 / 0031

Začne veljati od: 05.03.2025

Datum tiska PDF: 05.03.2025

Kuehlerreiniger

Osebo odpeljite na svež zrak in poiščite zdravniško pomoč.

### **Stik s kožo**

Umazane, prepojene kose oblačil nemudoma odstraniti, jih temeljito oprati z veliko vode in mila, v primeru draženja kože (rdečina itd.) poiskati zdravniško pomoč.

### **Stik z očmi**

Odstranite kontaktne leče.

Več minut temeljito spirati z obilo vode, takoj poiskati zdravnika, pokazati mu embalažo ali etiketo.

Zaščitite nepoškodovano oko.

Dodatni pregled očesnega zdravnika.

### **Zaužitje**

Usta temeljito izplakniti z vodo.

Ne izzivati bruhanja, prizadeti naj spije obilo vode, takoj poiskati zdravnika.

## **4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli**

Če ustreza, najdete zakasnele simptome in učinke v razdelku 11, oz. pri sprejemnih poteh v razdelku 4.1.

V določenih primerih se lahko zgodi, da se simptomi zastrupitve pojavijo šele po daljšem času/več urah.

oči, pordele

solze

draži oči.

Alergična reakcija je mogoča.

## **4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja**

Simptomatsko zdravljenje.

## **ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi**

### **5.1 Sredstva za gašenje**

#### **Ustrezna sredstva za gašenje**

Uskladiti s pogoji požara v okolju.

Curek brizgajoče vode/pene/CO<sub>2</sub>/suho gasilno sredstvo.

#### **Neustrezna sredstva za gašenje**

Polni curek vode

### **5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo**

V primeru požara lahko nastajajo:

Ogljikovi oksidi.

Žvepleni oksidi

Dušikovi oksidi

Strupeni plini.

### **5.3 Nasvet za gasilce**

Osebna zaščitna oprema je našteta v oddelku 8.

Ne vdihavati plinov, ki nastanejo ob požaru in/ali eksploziji.

Dihalna naprava (respirator) z neodvisnim izvorom zraka.

Skladno z velikostjo požara

V danem primeru zaščitite.

Kontaminirano vodo za gašenje odstraniti v skladu s oddelek 13. Odstranjevanje.

## **ODDELEK 6: Ukrepi o nenamernih izpustih**

### **6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili**

#### **6.1.1 Za neizučeno osebje**

Ob razsutju ali nehoteni sprostivni nositi za preprečitev kontaminacije osebno varovalno opremo iz razdelka 8.

Zagotoviti zadostno prezračevanje, odstraniti vire vžiga.

Pri trdnih oz. praškastih izdelkih preprečiti nastanek prahu.

Če je mogoče, zapustiti nevarno območje, morebiti uporabiti obstoječe načrte za nujne primere.

Preprečiti stik z očmi in kožo.

V danem primeru ne pozabite na nevarnost drsenja.

#### **6.1.2 Za reševalce**

Za primerno varovalno oprema ter podatke o materialu glejte razdelek 8.

### **6.2 Okoljevarstveni ukrepi**

V primeru sproščanja večje količine omejiti širjenje s pregradami.

Stran 5 od 18  
 Varnostni list v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, Priloga II (nazadnje spremenjena z Uredbo (EU) 2020/878)  
 Spremenjeno dne / Različica: 05.03.2025 / 0032  
 Nadomeščena različica z dne / Različica: 07.10.2024 / 0031  
 Začne veljati od: 05.03.2025  
 Datum tiska PDF: 05.03.2025  
 Kuehlerreiniger

Odpraviti nezatesnjenost, če je mogoče varno.  
 Ne izprazniti v kanalizacijo.  
 Preprečiti vdor v površinske vode, podtalnico in zemljo.  
 Ob nezgodnem izpustu v kanalizacijo je potrebno obvestiti pristojne organe.

### 6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje

Pobirati z materialom, ki veže nase tekočine (npr. univerzalnim vezivom, peskom, kremenko), in v skladu z oddelkom 13 odstraniti med odpadke.

### 6.4 Sklicevanje na druge oddelke

Osebna zaščitna oprema je naštetja v oddelku 8, navodila za odstranjevanje med odpadke so navedena v oddelku 13.

## ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

Poleg podatkov, navedenih v tem oddelku, so ustrezni podatki na voljo tudi v oddelku 8 in 6.1.

### 7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje

#### 7.1.1 Splošna priporočila

Omogočiti zadostno prezračenje prostora.  
 Preprečiti stik z očmi in kožo.  
 Na delovnem mestu je prepovedano jesti, piti, kaditi in hraniti živila.  
 Upoštevati navodila navedena na etiketi in v navodilu za uporabo.  
 Uporabiti delovni postopek v skladu z navodili.

#### 7.1.2 Navodila za splošne higienske ukrepe na delovnem mestu

Pri ravnanju s kemikalijami upoštevati splošne higienske predpise.  
 Pred odmorom in po končanem delu si umijte roke.  
 Hraniti ločeno od hrane, pijače in krmil.  
 Pred vstopom v območja, v katerih se uživa hrana, odložite kontaminirana oblačila in zaščitno opremo.

### 7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdržljivostjo

Hraniti izven dosega nepooblaščenih oseb.  
 Izdelek skladiščiti samo v zaprtih originalnih posodah.  
 Izdelka ne skladiščiti na hodnikih in stopniščih.  
 Skladiščiti na dobro zračenem mestu.  
 Razred skladiščenja glejte poglavje 15.

### 7.3 Posebne končne uporabe

O tem trenutno ni nobenih informacij.  
 Upoštevajte navodila rokovanja za dobro delovno prakso in priporočila za oceno tveganja.  
 Preverite informacijske sisteme o nevarnih snoveh, npr. združenj za zavarovanje odgovornosti delodajalcev, kemične industrije ali različnih panog, odvisno od uporabe (gradbeni materiali, les, kemija, laboratorij, usnje, kovine).

## ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

### 8.1 Parametri nadzora

SLO	Kemična oznaka	Morfolin
MV:	10 ppm (36 mg/m <sup>3</sup> ) (MV-8ur, EU)	KTV : 20 ppm (72 mg/m <sup>3</sup> ) (KTV, EU)
Postopki spremljanja:	---	
BAT:	---	Drugi podatki: K

SLO	Kemična oznaka	Reakcijska zmes 5-kloro-2-metil-2h-izotiazol-3-ona in 2-metil-2h-izotiazol-3-ona (3:1)
MV:	0,05 mg/m <sup>3</sup>	KTV : ---
Postopki spremljanja:	---	
BAT:	---	Drugi podatki: K

Sulfonske kisline, C14-17-sek-alkan, natrijeve soli						
Področje uporabe	Pot izpostavljenosti /okoljski oddelek	Vpliv na zdravje	Deskriptor	Vrednost	Enota	Opomba
	Okolje - sladke vode		PNEC	0,04	mg/l	
	Okolje - morska voda		PNEC	0,004	mg/l	
	Okolje - voda, sporadično (občasno) sproščanje		PNEC	0,06	mg/l	

	Okolje - usedlina, sladke vode		PNEC	9,4	mg/kg dw	
	Okolje - usedlina, morska voda		PNEC	0,94	mg/kg dw	
	Okolje - tla		PNEC	9,4	mg/kg dw	
	Okolje - naprava za obdelavo odpadnih voda		PNEC	600	mg/l	
	Okolje - oralno (živalska krma)		PNEC	53,3	mg/kg feed	
	Okolje - periodično sproščanje		DNEL	0	mg/kg	
Potrošnik	Človek - dermalno	Dolgotrajno, sistemski učinki	DNEL	3,57	mg/kg bw/d	
Potrošnik	Človek - vdihavanje	Dolgotrajno, sistemski učinki	DNEL	12,4	mg/m3	
Potrošnik	Človek - oralno	Dolgotrajno, sistemski učinki	DNEL	7,1	mg/kg bw/d	
Potrošnik	Človek - dermalno	Kratkotrajno, lokalni učinki	DNEL	2,8	mg/cm2	
Potrošnik	Človek - dermalno	Dolgotrajno, lokalni učinki	DNEL	2,8	mg/cm2	
Delavec / delojemalec	Človek - dermalno	Kratkotrajno, lokalni učinki	DNEL	2,8	mg/cm2	
Delavec / delojemalec	Človek - dermalno	Dolgotrajno, sistemski učinki	DNEL	5	mg/kg bw/d	
Delavec / delojemalec	Človek - vdihavanje	Dolgotrajno, sistemski učinki	DNEL	35	mg/m3	
Delavec / delojemalec	Človek - dermalno	Dolgotrajno, lokalni učinki	DNEL	2,8	mg/cm2	

<b>Morfolin</b>						
Področje uporabe	Pot izpostavljenosti /okoljski oddelek	Vpliv na zdravje	Deskriptor	Vrednost	Enota	Opomba
	Okolje - sladke vode		PNEC	0,163	mg/l	
	Okolje - morska voda		PNEC	0,0163	mg/l	
	Okolje - usedlina, sladke vode		PNEC	1,83	mg/kg dw	
	Okolje - usedlina, morska voda		PNEC	0,183	mg/kg dw	
	Okolje - sporadično (občasno) sproščanje		PNEC	0,45	mg/l	
	Okolje - naprava za obdelavo odpadnih voda		PNEC	10	mg/l	
	Okolje - tla		PNEC	0,269	mg/kg	
Delavec / delojemalec	Človek - dermalno	Dolgotrajno, sistemski učinki	DNEL	0,84	mg/kg bw/d	
Delavec / delojemalec	Človek - vdihavanje	Dolgotrajno, lokalni učinki	DNEL	36	mg/m3	

<b>Reakcijska zmes 5-kloro-2-metil-2h-izotiazol-3-ona in 2-metil-2h-izotiazol-3-ona (3:1)</b>						
Področje uporabe	Pot izpostavljenosti /okoljski oddelek	Vpliv na zdravje	Deskriptor	Vrednost	Enota	Opomba
	Okolje - sladke vode		PNEC	3,39	µg/l	
	Okolje - morska voda		PNEC	3,39	µg/l	
	Okolje - sporadično (občasno) sproščanje		PNEC	3,39	µg/l	
	Okolje - naprava za obdelavo odpadnih voda		PNEC	0,23	mg/kg	
	Okolje - usedlina, sladke vode		PNEC	0,027	mg/kg	
	Okolje - usedlina, morska voda		PNEC	0,027	mg/kg	

Stran 7 od 18  
 Varnostni list v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, Priloga II (nazadnje spremenjena z Uredbo (EU) 2020/878)  
 Spremenjeno dne / Različica: 05.03.2025 / 0032  
 Nadomeščena različica z dne / Različica: 07.10.2024 / 0031  
 Začne veljati od: 05.03.2025  
 Datum tiska PDF: 05.03.2025  
 Kuehlerreiniger

	Okolje - tla		PNEC	0,01	mg/kg	
Potrošnik	Človek - vdihavanje	Dolgotrajno, lokalni učinki	DNEL	0,02	mg/m <sup>3</sup>	
Potrošnik	Človek - vdihavanje	Kratkotrajno, lokalni učinki	DNEL	0,04	mg/m <sup>3</sup>	
Potrošnik	Človek - oralno	Dolgotrajno, sistemski učinki	DNEL	0,09	mg/kg bw/day	
Potrošnik	Človek - oralno	Kratkotrajno, sistemski učinki	DNEL	0,11	mg/kg bw/day	
Delavec / delojemalec	Človek - vdihavanje	Dolgotrajno, lokalni učinki	DNEL	0,02	mg/m <sup>3</sup>	
Delavec / delojemalec	Človek - vdihavanje	Kratkotrajno, lokalni učinki	DNEL	0,04	mg/m <sup>3</sup>	

**SLO** - Slovenija | MV = Mejna vrednost (8-urno izpostavljenost) (PRAVILNIK o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu (Uradni list RS, št. 72/2021 in 29/2024) ali PRAVILNIK o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti rakotvornim, mutagenim ali reprotoksičnim snovem pri delu (Uradni list RS, št. 29/2024)): (A) = Alveolarna frakcija - del vdihnjene suspendirane snovi, ki doseže alveole. (I) = Inhalabilna frakcija - del celotne suspendirane snovi, ki jo delavec vdihne. (I\*) = Inhalabilna frakcija lesnega prahu - če so prahovi trdih lesov pomešani z drugimi lesnimi prahovi, se mejna vrednost uporablja za vse lesne prahove v mešanici.  
 (EU) = Direktiva 91/322/EGS, 98/24/ES, 2000/39/ES, 2004/37/ES, 2006/15/ES, 2009/161/EU, 2017/164/EU ali 2019/1831/EU:  
 (8) = Inhalabilna frakcija (2004/37/ES, 2017/164/EU). (9) = Respirabilna frakcija (2004/37/ES, 2017/164/EU). (11) = Delci, ki se lahko vdihujejo (2004/37/ES). (12) = Delci, ki se lahko vdihujejo. Respirabilna frakcija v tistih državah članicah, ki na datum začetka veljavnosti te direktive izvajajo sistem biološkega spremljanja z biološko mejno vrednostjo največ 0,002 mg Cd/g kreatinina v urinu (2004/37/ES). |  
 | KTV = Kratkotrajna vrednost (PRAVILNIK o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu (Uradni list RS, št. 72/2021 in 29/2024) ali PRAVILNIK o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti rakotvornim, mutagenim ali reprotoksičnim snovem pri delu (Uradni list RS, št. 29/2024)): (A) = Alveolarna frakcija - del vdihnjene suspendirane snovi, ki doseže alveole. (I) = Inhalabilna frakcija - del celotne suspendirane snovi, ki jo delavec vdihne.  
 (EU) = Direktiva 91/322/EGS, 98/24/ES, 2000/39/ES, 2004/37/ES, 2006/15/ES, 2009/161/EU, 2017/164/EU ali 2019/1831/EU:  
 (8) = Inhalabilna frakcija (2004/37/ES, 2017/164/EU). (9) = Respirabilna frakcija (2004/37/ES, 2017/164/EU). (10) = Mejna vrednost za kratkotrajno izpostavljenost glede na referenčno obdobje ene minute (2017/164/EU). |  
 | BAT = Biološke mejne vrednosti (PRAVILNIK o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu (Uradni list RS, št. 72/2021 in 29/2024) ali PRAVILNIK o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti rakotvornim, mutagenim ali reprotoksičnim snovem pri delu (Uradni list RS, št. 29/2024))  
 (EU) = Direktiva 98/24/ES ali 2004/37/ES ali SCOEL (biološka mejna vrednost - BMV, priporočilo Znanstvenega odbora za mejne vrednosti izpostavljenosti pri delu (SCOEL)) |  
 | Drugi podatki (PRAVILNIK o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu (Uradni list RS, št. 72/2021 in 29/2024) ali PRAVILNIK o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti rakotvornim, mutagenim ali reprotoksičnim snovem pri delu (Uradni list RS, št. 29/2024)): K = Lastnost lažjega prehajanja snovi v organizem skozi kožo. Y = Snovi, pri katerih ni nevarnosti za zarodek ob upoštevanju MV in BAT. TDK = Tehnično dosegljiva koncentracija. M = mutageno - lahko povzroči dedne genetske okvare, RF = Strupeno za razmnoževanje - lahko škoduje plodnosti, RD = Strupeno za razmnoževanje - lahko škoduje nerojenemu otroku, 1A/1B/2 = Številke 1A, 1B in 2 predstavljajo skupino rakotvornih, mutagenih in reproduktivnih strupenih snovi po klasifikaciji EU (CLP).  
 (EU) = Direktiva 91/322/EGS, 98/24/ES, 2000/39/ES, 2004/37/ES, 2006/15/ES, 2009/161/EU, 2017/164/EU, 2019/1831/EU ali 2024/869/EU:  
 (13) = Snov lahko povzroči preobčutljivost kože in dihalnega trakta (2004/37/ES), (14) = Snov lahko povzroči preobčutljivost kože (2004/37/ES), (15) = Znatno prispevek k celotni možni obremenitvi telesa prek izpostavljenosti kože. |

## 8.2 Nadzor izpostavljenosti

### 8.2.1 Ustrezen tehnično-tehnološki nadzor

Zagotoviti dobro prezračevanje. To je mogoče doseči z odsesovanjem ali splošnim odvajanjem zraka.  
 Če to ne zadostuje za zmanjšanje koncentracije pod mejno vrednost MV, je potrebno uporabljati primerno dihalno napravo - respirator.  
 Velja samo, če so navedene mejne vrednosti prekoračene.  
 Primerne metode ocenjevanja za preverjanje sprejetih zaščitnih ukrepov zajemajo mersko tehnične in nemersko tehnične metode ugotavljanja.  
 Takšne so opisane npr. v EN 14042.  
 EN 14042 "Ozračje delovnega mesta. Navodila za uporabo postopkov za oceno izpostavljenosti kemičnim in biološkim dejavnikom."

### 8.2.2 Osebni varnostni ukrepi, kot na primer osebna zaščitna oprema

Pri ravnanju s kemikalijami upoštevati splošne higienske predpise.  
 Pred odmorom in po končanem delu si umijte roke.  
 Hraniti ločeno od hrane, pijače in krmil.  
 Pred vstopom v območja, v katerih se uživa hrana, odložite kontaminirana oblačila in zaščitno opremo.

### Zaščita za oči/obraz:

Zaščitna očala zatesnjena s stranskimi ščitniki (EN ISO 16321).

Stran 8 od 18

Varnostni list v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, Priloga II (nazadnje spremenjena z Uredbo (EU) 2020/878)

Spremenjeno dne / Različica: 05.03.2025 / 0032

Nadomeščena različica z dne / Različica: 07.10.2024 / 0031

Začne veljati od: 05.03.2025

Datum tiska PDF: 05.03.2025

Kuehlerreiniger

### Zaščita kože - zaščita rok:

Gumijaste rokavice (EN ISO 374).

Zaščitne rokavice iz nitrila (EN ISO 374).

Minimalna debelina plasti v mm:

0,4

Permeacijski čas (prepustni čas) v minutah:

> 480

Ugotovljeni časi preboja, ki so v skladu z EN 16523-1, niso preizkušeni v praksi.

Priporočila se maksimalni nosilni čas, ki ustreza 50% časa preboja.

Priporočila se zaščitna krema za roke.

### Zaščita kože - drugo:

Zaščitna delovna obleka (npr. zaščitna obutev EN ISO 20345, delovna obleka z dolgimi rokavi).

### Zaščita dihal:

V normalnih primerih ni potrebno.

Toplotno nevarnostjo:

Se ne uporablja

Dodatna informacija za zaščito rok - niso bila izvedena nobena testiranja.

Sestavine za mešanice smo izbirali po najboljšem vedenju in na podlagi informacij.

Izbor smo izvedli skladno z navodili proizvajalca rokavic.

Pri končni izbiri materiala rokavic je potrebno upoštevati permeacijski čas, razpad in raztrganje.

Izbira primernih rokavic ni odvisna samo od materiala, ampak tudi od drugih varnostnih pokazateljev, ki se od proizvajalca do proizvajalca razlikuje.

Pri mešanicah ni mogoče izračunati vnaprej obstojnosti materiala za rokavice in ga je treba preveriti pred uporabo.

Točno določen čas trganja materiala rokavic je potrebno ugotoviti pri proizvajalcu zaščitnih rokavic in ga upoštevati.

## 8.2.3 Nadzor izpostavljenosti okolja

O tem trenutno ni nobenih informacij.

## ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

### 9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

Agregatno stanje:

Tekoče

Barva:

Brez barve, Motno

Vonj:

Karakterističen

Tališče/ledišče:

O tem parametru ne obstajajo nobene informacije.

Vrelišče ali začetno vrelišče in območje vrelišča:

O tem parametru ne obstajajo nobene informacije.

Vnetljivost:

O tem parametru ne obstajajo nobene informacije.

Spodnja meja eksplozivnosti:

O tem parametru ne obstajajo nobene informacije.

Zgornja meja eksplozivnosti:

O tem parametru ne obstajajo nobene informacije.

Plamenišče:

>100 °C

Temperatura samovžiga:

O tem parametru ne obstajajo nobene informacije.

Temperatura razpadanja:

O tem parametru ne obstajajo nobene informacije.

pH-vrednost:

10,31

Kinematična viskoznost:

>7 mm<sup>2</sup>/s (40°C)

Topnost:

Topno

Porazdelitveni koeficient n-oktanol/voda (logaritemska vrednost):

Se ne uporablja za zmesi.

Parni tlak:

O tem parametru ne obstajajo nobene informacije.

Gostota in/ali relativna gostota:

1,0144 g/ml (20°C)

Relativna parna gostota:

O tem parametru ne obstajajo nobene informacije.

Lastnosti delcev:

Se ne uporablja za tekočine.

### 9.2 Drugi podatki

O tem trenutno ni nobenih informacij.

## ODDELEK 10: Obstojnost in reaktivnost

### 10.1 Reaktivnost

Izdelek ni bil preizkušen.



Varnostni list v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, Priloga II (nazadnje spremenjena z Uredbo (EU) 2020/878)  
 Spremenjeno dne / Različica: 05.03.2025 / 0032  
 Nadomeščena različica z dne / Različica: 07.10.2024 / 0031  
 Začne veljati od: 05.03.2025  
 Datum tiska PDF: 05.03.2025  
 Kuehlerreiniger

## 10.2 Kemijska stabilnost

Stabilen ob primernem skladiščenju in ravnanju.

## 10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij

Nevarne reakcije niso znane.

## 10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti

Glejte tudi oddelek 7.

Ni poznano

## 10.5 Nezdružljivi materiali

Glejte tudi oddelek 7.

Preprečiti stik z močnimi oksidanti.

## 10.6 Nevarni produkti razgradnje

Glejte tudi oddelek 5.2

Se ne razgradi pri pravilni uporabi.

# ODDELEK 11: Toksikološki podatki

## 11.1. Podatki o razredih nevarnosti, kakor so opredeljeni v Uredbi (ES) št. 1272/2008

Morebitne dodatne informacije o učinkih na zdravje glejte v razdelku 2.1 (Razvrstitev).

Kuehlerreiniger						
Toksičnost / Učinek	Končna točka	Vrednost	Enota	Organizem	Preizkusna metoda	Opomba
Akutna strupenost, pri zaužitju:	ATE	>2000	mg/kg			izračunana vrednost
Akutna strupenost, v stiku s kožo:	ATE	>2000	mg/kg			izračunana vrednost
Akutna strupenost, pri vdihavanju:	ATE	>20	mg/l/4h			izračunana vrednost, Nevarni hlapi
Akutna strupenost, pri vdihavanju:	ATE	>5	mg/l/4h			izračunana vrednost, Aerosol
Jedkost za kožo/draženje kože:						ni podatka
Resne okvare oči/draženje:						ni podatka
Preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože:						ni podatka
Mutagenost za zarodne celice:						ni podatka
Rakotvornost:						ni podatka
Strupenost za razmnoževanje:						ni podatka
Specifična strupenost za organe - enkratna izpostavljenost (STOT-SE):						ni podatka
Specifična strupenost za organe - ponavljajoča se izpostavljenost (STOT-RE):						ni podatka
Nevarnost pri vdihavanju:						ni podatka
Simptomi:						ni podatka

Etoksilat maščobnega alkohola						
Toksičnost / Učinek	Končna točka	Vrednost	Enota	Organizem	Preizkusna metoda	Opomba
Akutna strupenost, pri zaužitju:	ATE	500	mg/kg			
Akutna strupenost, v stiku s kožo:	LD50	>2000	mg/kg	Podgana		

Sulfonske kisline, C14-17-sek-alkan, natrijeve soli						
Toksičnost / Učinek	Končna točka	Vrednost	Enota	Organizem	Preizkusna metoda	Opomba
Akutna strupenost, pri zaužitju:	LD50	>500-2000	mg/kg	Podgana	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Akutna strupenost, pri zaužitju:	ATE	500	mg/kg			
Akutna strupenost, v stiku s kožo:	LD50	>2000	mg/kg	Miš		Sklepanje po analogiji

Stran 10 od 18  
 Varnostni list v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, Priloga II (nazadnje spremenjena z Uredbo (EU) 2020/878)  
 Spremenjeno dne / Različica: 05.03.2025 / 0032  
 Nadomeščena različica z dne / Različica: 07.10.2024 / 0031  
 Začne veljati od: 05.03.2025  
 Datum tiska PDF: 05.03.2025  
 Kuehlerreiniger

Jedkost za kožo/draženje kože:				Kunec	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Skin Irrit. 2
Resne okvare oči/draženje:		>15	%	Kunec	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Eye Dam. 1
Resne okvare oči/draženje:		>10	%			Eye Irrit. 2
Preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože:				Morski prašiček	OECD 406 (Skin Sensitisation)	Ne (Stik s kožo)
Mutagenost za zarodne celice:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negativno
Rakotvornost:				Podgana		Negativno 2 years
Strupenost za razmnoževanje:		200	mg/kg	Podgana		Namigi o tovrstnih učinkih niso na voljo.

<b>Morfolin</b>						
Toksičnost / Učinek	Končna točka	Vrednost	Enota	Organizem	Preizkusna metoda	Opomba
Akutna strupenost, pri zaužitju:	LD50	1910	mg/kg	Podgana		
Akutna strupenost, pri zaužitju:	ATE	1960	mg/kg			
Akutna strupenost, v stiku s kožo:	ATE	500	mg/kg			
Akutna strupenost, v stiku s kožo:	LD50	500	mg/kg	Kunec	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	Podatki iz literature
Akutna strupenost, pri vdihavanju:	LC50	8	mg/l/4h	Podgana		Nevarni hlapi
Akutna strupenost, pri vdihavanju:	ATE	8	mg/l/4h			Nevarni hlapi
Akutna strupenost, pri vdihavanju:	ATE	0,5	mg/l/4h			Prah ali meglica
Jedkost za kožo/draženje kože:				Kunec	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Jedko, Skin Corr. 1A
Resne okvare oči/draženje:				Kunec	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Jedko, Eye Dam. 1
Preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože:				Morski prašiček	OECD 406 (Skin Sensitisation)	Ne (Stik s kožo)
Mutagenost za zarodne celice:				Salmonella typhimurium		Negativno

<b>Reakcijska zmes 5-kloro-2-metil-2h-izotiazol-3-ona in 2-metil-2h-izotiazol-3-ona (3:1)</b>						
Toksičnost / Učinek	Končna točka	Vrednost	Enota	Organizem	Preizkusna metoda	Opomba
Akutna strupenost, pri zaužitju:	LD50	64-66	mg/kg	Podgana	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	Acute Tox. 3
Akutna strupenost, pri zaužitju:	ATE	64	mg/kg			
Akutna strupenost, v stiku s kožo:	ATE	87,12	mg/kg			
Akutna strupenost, v stiku s kožo:	LD50	>141	mg/kg	Podgana	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	Acute Tox. 2
Akutna strupenost, v stiku s kožo:	LD50	87,12-92,4	mg/kg	Kunec		Acute Tox. 2
Akutna strupenost, pri vdihavanju:	LC50	0,17-0,33	mg/l/4h	Podgana	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Aerosol, Acute Tox. 2
Akutna strupenost, pri vdihavanju:	LC50	0,81	mg/l/4h	Podgana	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Nevarni hlapi, Acute Tox. 2
Akutna strupenost, pri vdihavanju:	ATE	0,81	mg/l/4h			Nevarni hlapi
Akutna strupenost, pri vdihavanju:	ATE	0,17	mg/l/4h			Prah ali meglica
Jedkost za kožo/draženje kože:				Kunec		Skin Corr. 1C
Resne okvare oči/draženje:				Kunec		Eye Dam. 1

Stran 11 od 18  
 Varnostni list v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, Priloga II (nazadnje spremenjena z Uredbo (EU) 2020/878)  
 Spremenjeno dne / Različica: 05.03.2025 / 0032  
 Nadomeščena različica z dne / Različica: 07.10.2024 / 0031  
 Začne veljati od: 05.03.2025  
 Datum tiska PDF: 05.03.2025  
 Kuehlerreiniger

Preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože:				Morski prašiček	OECD 406 (Skin Sensitisation)	Da (stik s kožo), Skin Sens. 1A
Mutagenost za zarodne celice:					in vitro	Negativno
Mutagenost za zarodne celice:				Sesalec	in vitro	Negativno
Simptomi:						driska, draženje sluznice, solze

## 11.2. Podatki o drugih nevarnostih

Kuehlerreiniger						
Toksičnost / Učinek	Končna točka	Vrednost	Enota	Organizem	Preizkusna metoda	Opomba
Lastnosti endokrinih motilcev:						Se ne uporablja za zmesi.
Drugi podatki:						Ni drugih zadevnih navedb o škodljivem vplivu na zdravje.

## ODDELEK 12: Ekološki podatki

Morebitne dodatne informacije o učinkih na okolje glejte v razdelku 2.1 (Razvrstitev).

Kuehlerreiniger							
Toksičnost / Učinek	Končna točka	Čas	Vrednost	Enota	Organizem	Preizkusna metoda	Opomba
12.1. Strupenost za ribe:							ni podatka
12.1. Strupenost za nevretenčarje:							ni podatka
12.1. Strupenost za alge:							ni podatka
12.2. Obstojnost in razgradljivost:							Tensid(i), vsebovan(i) v tej zmesi, izpolnjuje(jo) pogoje za biološko razgradljivost, kot je ta določena v Uredbi (ES) št. 648/2004 o detergentih. Predloge, ki se nanašajo na to potrdilo, bodo odgovornim oblastem držav članic zagotovljene - na razpolago bodo na direktno zahtevo ali na zahtevo proizvajalca detergentov.
12.3. Zmožnost kopičenja v organizmih:							ni podatka
12.4. Mobilnost v tleh:							ni podatka
12.5. Rezultati ocene PBT in vPvB:							ni podatka
12.6. Lastnosti endokrinih motilcev:							Se ne uporablja za zmesi.

12.7. Drugi škodljivi učinki:							Ni navedbe o škodljivem vplivu na okolje.
Drugi podatki:							Delež DOC-razgradljivosti (organska snov, sposobna tvoriti kompleks) $\geq$ 80%/28d: Ne
Drugi podatki:	AOX		0	%			Skladno s recepturo, ne vsebuje AOX-a.

Etoksilat maščobnega alkohola							
Toksičnost / Učinek	Končna točka	Čas	Vrednost	Enota	Organizem	Preizkusna metoda	Opomba
12.1. Strupenost za ribe:	LC50		1-10	mg/l			
12.1. Strupenost za nevretenčarje:	EC50		7,07	mg/l			
12.1. Strupenost za alge:	EC50		10	mg/l			
12.2. Obstojnost in razgradljivost:		28d	>60	%		OECD 301 D (Ready Biodegradability - Closed Bottle Test)	

Sulfonske kisline, C14-17-sek-alkan, natrijeve soli							
Toksičnost / Učinek	Končna točka	Čas	Vrednost	Enota	Organizem	Preizkusna metoda	Opomba
12.1. Strupenost za ribe:	NOEC/NOEL	28d	0,85	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 204 (Fish, Prolonged Toxicity Test - 14-Day Study)	
12.1. Strupenost za ribe:	LC50	96h	8,4	mg/l	Leuciscus idus	84/449/EEC C.1	
12.1. Strupenost za nevretenčarje:	NOEC/NOEL	22d	0,36	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Strupenost za nevretenčarje:	EC50	48h	9,81	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Strupenost za alge:	EC50	72h	>61	mg/l	Scenedesmus subspicatus	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.2. Obstojnost in razgradljivost:		34d	96,2	%	activated sludge	OECD 304 A (Inherent Biodegradability in Soil)	Lahko biološko razgradljivi
12.2. Obstojnost in razgradljivost:		28d	78	%	activated sludge	OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test)	Lahko biološko razgradljivi
12.2. Obstojnost in razgradljivost:		28d	89	%	activated sludge	OECD 301 E (Ready Biodegradability - Modified OECD Screening Test)	Lahko biološko razgradljivi
12.3. Zmožnost kopičenja v organizmih:	Log Pow		0,2			Regulation (EC) 440/2008 A.8 (PARTITION COEFFICIENT)	Ni pričakovati bio akumulacije (LogPow < 1 ). 20 °C, pH 7-8,5

Stran 13 od 18  
 Varnostni list v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, Priloga II (nazadnje spremenjena z Uredbo (EU) 2020/878)  
 Spremenjeno dne / Različica: 05.03.2025 / 0032  
 Nadomeščena različica z dne / Različica: 07.10.2024 / 0031  
 Začne veljati od: 05.03.2025  
 Datum tiska PDF: 05.03.2025  
 Kuehlerreiniger

12.5. Rezultati ocene PBT in vPvB:							Ni snov PBT, Ni snov vPvB
Strupenost za bakterije:	NOEC/NOEL	16h	600	mg/l	Pseudomonas putida	DIN 38412 T.8	
Drugi organizmi:	NOEC/NOEL	56d	470	mg/kg	Eisenia foetida	OECD 222 (Earthworm Reproduction Test (Eisenia foetida/Eisenia andrei))	

<b>Morfolin</b>							
Toksičnost / Učinek	Končna točka	Čas	Vrednost	Enota	Organizem	Preizkusna metoda	Opomba
12.1. Strupenost za ribe:	LC50	96h	>100	mg/l	Oryzias latipes	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Strupenost za nevretenčarje:	EC50	48h	45	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	Podatki iz literature
12.1. Strupenost za nevretenčarje:	EC10	21d	8,134	mg/l	Daphnia magna	OECD 211 (Daphnia magna Reproduction Test)	
12.1. Strupenost za alge:	EC50	72h	64,6	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.2. Obstojnost in razgradljivost:							Lahko biološko razgradljivi
12.3. Zmožnost kopičenja v organizmih:	BCF	42d	<2,8		Cyprinus caprio	OECD 305 (Bioconcentration - Flow-Through Fish Test)	Ni za pričakovati
12.4. Mobilnost v tleh:							Brez adsorpcije v vtlah.
12.5. Rezultati ocene PBT in vPvB:							Ni snov PBT, Ni snov vPvB
Strupenost za bakterije:	EC20	30min	>1000	mg/l	activated sludge	OECD 209 (Activated Sludge, Respiration Inhibition Test (Carbon and Ammonium Oxidation))	

<b>Reakcijska zmes 5-kloro-2-metil-2h-izotiazol-3-ona in 2-metil-2h-izotiazol-3-ona (3:1)</b>							
Toksičnost / Učinek	Končna točka	Čas	Vrednost	Enota	Organizem	Preizkusna metoda	Opomba
12.1. Strupenost za ribe:	LC50	96h	0,188	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Strupenost za ribe:	NOEC/NOEL	28d	0,098	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 210 (Fish, Early-Life Stage Toxicity Test)	
12.1. Strupenost za nevretenčarje:	NOEC/NOEL	21d	0,004	mg/l	Daphnia magna	OECD 211 (Daphnia magna Reproduction Test)	
12.1. Strupenost za nevretenčarje:	EC50	48h	0,1	mg/l	Daphnia magna		
12.1. Strupenost za alge:	NOEC/NOEL	72h	0,0012	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	

Stran 14 od 18  
 Varnostni list v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, Priloga II (nazadnje spremenjena z Uredbo (EU) 2020/878)  
 Spremenjeno dne / Različica: 05.03.2025 / 0032  
 Nadomeščena različica z dne / Različica: 07.10.2024 / 0031  
 Začne veljati od: 05.03.2025  
 Datum tiska PDF: 05.03.2025  
 Kuehlerreiniger

12.1. Strupenost za alge:	EC50	48h	0,0052	mg/l	Skeletonema costatum	ISO 10253	
12.1. Strupenost za alge:	NOEC/NOEL	48h	0,00064	mg/l	Skeletonema costatum	ISO 10253	
12.2. Obstojnost in razgradljivost:			>80	%	activated sludge	OECD 303 A (Simulation Test - Aerobic Sewage Treatment - Activated Sludge Units)	
12.3. Zmožnost kopičenja v organizmih:	BCF		3,16				izračunana vrednost
12.3. Zmožnost kopičenja v organizmih:	Log Pow		-0,71-0,75			OECD 107 (Partition Coefficient (n-octanol/water) - Shake Flask Method)	
12.5. Rezultati ocene PBT in vPvB:							Ni snov PBT, Ni snov vPvB
Strupenost za bakterije:	EC50	3h	7,92	mg/l	activated sludge	OECD 209 (Activated Sludge, Respiration Inhibition Test (Carbon and Ammonium Oxidation))	

## ODDELEK 13: Odstranjevanje

### 13.1 Metode ravnanja z odpadki Za snov/mešanico/ostanke količine

Št. navodila ES za odstranjevanje odpadkov:

Navedena navodila ES za odstranjevanje odpadkov so priporočila, sestavljena na osnovi predpostavljene uporabe tega produkta.

Na podlagi posebne uporabe in pogojev odstranjevanje iz strani uporabnika so lahko pod določenimi pogoji

Uvrščena so tudi druga navodila za odstranjevanja odpadkov. (2014/955/EU)

07 06 01 Pralne tekočine na vodni osnovi in matične lužnice

20 01 29 Čistila (detergenti), ki vsebujejo nevarne snovi

Priporočila:

Odstranjevanje odplak ni zaželeno.

Upoštevati krajevne uradne predpise.

Odstraniti npr. v ustrezni sežigalnici.

Odstraniti npr. na primerno odlagališče.

### Za onesnaženo embalažo

Upoštevati krajevne predpise.

Posodo povsem izprazniti.

Nekontaminirana embalaža se lahko uporabi ponovno.

Embalažo, ki je ni možno očistiti, je potrebno odstraniti na enak način kot snov.

## ODDELEK 14: Podatki o prevozu

### Splošne informacije

#### Prevoz po cesti / po železnici (ADR/RID)

14.1. Številka ZN in številka ID:

Se ne uporablja

14.2. Pravilno odpremno ime ZN:

Se ne uporablja

14.3. Razredi nevarnosti prevoza:

Se ne uporablja

14.4. Skupina embalaže:

Se ne uporablja

14.5. Nevarnosti za okolje:

Se ne uporablja

Tunnel restriction code:

Se ne uporablja

Stran 15 od 18

Varnostni list v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, Priloga II (nazadnje spremenjena z Uredbo (EU) 2020/878)

Spremenjeno dne / Različica: 05.03.2025 / 0032

Nadomeščena različica z dne / Različica: 07.10.2024 / 0031

Začne veljati od: 05.03.2025

Datum tiska PDF: 05.03.2025

Kuehlerreiniger

Razvrstitveni kod: Se ne uporablja  
LQ: Se ne uporablja  
Kategorija promet: Se ne uporablja

### Prevoz po morju (Kodeks IMDG)

14.1. Številka ZN in številka ID: Se ne uporablja  
14.2. Pravilno odpremno ime ZN:  
Se ne uporablja  
14.3. Razredi nevarnosti prevoza: Se ne uporablja  
14.4. Skupina embalaže: Se ne uporablja  
14.5. Nevarnosti za okolje: Se ne uporablja  
Onesnažuje morje (Marine Pollutant): Se ne uporablja  
EmS: Se ne uporablja

### Letalski promet (IATA)

14.1. Številka ZN in številka ID: Se ne uporablja  
14.2. Pravilno odpremno ime ZN:  
Se ne uporablja  
14.3. Razredi nevarnosti prevoza: Se ne uporablja  
14.4. Skupina embalaže: Se ne uporablja  
14.5. Nevarnosti za okolje: Se ne uporablja

### 14.6. Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika

Če ni drugače navedeno, morate upoštevati splošne ukrepe za varno izvedbo transporta.

### 14.7. Pomorski prevoz v razsutem stanju v skladu z instrumenti IMO

Ne gre za nevarno blago glede na zgoraj navedena podjetja javnega prevoza.

## ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

### 15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes

Upoštevati omejitve:

Upoštevajte nacionalne uredbe/zakone o zaščiti mater (še posebej nacionalno uresničevanje direktive 92/85/EGS)!

Upoštevajte predpise stroke/delovne medicine.

Direktiva 2010/75/EU (HOS): 0,101 %

#### Uredba (ES) št. 648/2004

5 % ali več, vendar manj kot 15 %  
neionskih površinsko aktivnih snovi  
manj kot 5 %

anionskih površinsko aktivnih snovi

METHYLCHLOROISOTHIAZOLINONE/ METHYLISOTHIAZOLINONE

Pri obdelanem blagu v smislu uredbe (EU) št. 528/2012 so potrebni na etiketi posebni podatki.

Upoštevajte 58. člen, razdelek (3), podrazdelek 2, uredbe (EU) št. 528/2012.

Z odobritvijo biocidne učinkovine se lahko predpišejo posebni pogoji za začetek prodaje obravnavanega blaga.

Te so določene v predpisu o odobritvi učinkovine.

Razred skladiščenja (PRAVILNIK o tehničnih in organizacijskih ukrepih za skladiščenje nevarnih kemikalij):

8A

Pri uporabi delovne opreme je treba upoštevati nacionalne predpise/uredbe o varnosti in zdravju pri delu.

Zakonodaja:

Zakon o kemikalijah z dopolnitvami (ZKem).

Uredba o odpadkih.

Uredba o embalaži in odpadni embalaži.

Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu z dopolnitvami.

Pravilnik o varovanju zdravja pri delu otrok, mladostnikov in mladih oseb.

Pravilnik o varovanju zdravja pri delu nosečih delavk, delavk, ki so pred kratkim rodile ter doječih delavk.

### 15.2 Ocena kemijske varnosti

Varnostna ocena snovi za mešanice ni predvidena.

Varnostni list v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, Priloga II (nazadnje spremenjena z Uredbo (EU) 2020/878)  
 Spremenjeno dne / Različica: 05.03.2025 / 0032  
 Nadomeščena različica z dne / Različica: 07.10.2024 / 0031  
 Začne veljati od: 05.03.2025  
 Datum tiska PDF: 05.03.2025  
 Kuehlerreiniger

## ODDELEK 16: Drugi podatki

Spremenjeni (predelani) oddelki: 4, 9, 11  
 Ti podatki se tičejo stanja produkta v času dobave.  
 Potrebno je uvajanje/šolanje sodelavcev za ravnanje z nevarnimi snovmi.

### Razvrstitev in uporabljeni postopki za izpeljavo razvrstitve mešanice v skladu z (EU) uredbo 1272/2008 (CLP):

Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 (CLP):	Uporabljena metoda ovrednotenja
Eye Dam. 1, H318	Razvrstitev je v skladu z računsko metodo.

Stavki v nadaljevanju predstavljajo izpisane H-stavke, kode razreda in kategorije nevarnosti (GHL/CLP) izdelka in sestavine.

- H330 Smrtno pri vdihavanju.
- H310 Smrtno v stiku s kožo.
- H314 Povzroča hude opekline kože in poškodbe oči.
- H361fd Sum škodljivosti za plodnost. Sum škodljivosti za nerojenega otroka.
- H226 Vnetljiva tekočina in hlapi.
- H317 Lahko povzroči alergijski odziv kože.
- H301 Strupeno pri zaužitju.
- H302 Zdravju škodljivo pri zaužitju.
- H311 Strupeno v stiku s kožo.
- H315 Povzroča draženje kože.
- H318 Povzroča hude poškodbe oči.
- H331 Strupeno pri vdihavanju.
- H400 Zelo strupeno za vodne organizme.
- H410 Zelo strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.
- H412 Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.
- EUH071 Jedko za dihalne poti.

- Eye Dam. — Huda poškodba oči
- Acute Tox. — Akutna strupenost - oralno
- Aquatic Chronic — Nevarno za vodno okolje - kronično
- Skin Irrit. — Draženje kože
- Flam. Liq. — Vnetljiva tekočina
- Acute Tox. — Akutna strupenost - dermalno
- Acute Tox. — Akutna strupenost - vdihavanje
- Skin Corr. — Jedkost za kožo
- Repr. — Strupenost za razmnoževanje
- Skin Sens. — Preobčutljivost kože
- Aquatic Acute — Nevarno za vodno okolje - akutno

### Reference ključne literature in virov podatkov:

- Uredba (ES) št. 1907/2006 (REACH) in uredba (ES) Nr. 1272/2008 (CLP) v trenutno veljavnih različicah.
- Smernice za izdelavo varnostnih listov v veljavni različici (ECHA).
- Smernice za označevanje in pakiranje v skladu z uredbo (ES) št. 1272/2008 (CLP) v veljavni različici (ECHA).
- Varnostni listi sestavin.
- Domača spletna stran ECHA - informacije o kemikalijah
- Zbirka podatkov snovi GESTIS (Nemčija)
- Informacijska stran urada za okolje "Rigoletto" za snovi, ki ogrožajo vode (Nemčija).
- Direktive EU o mejnih vrednostih na delovnem mestu 91/322/EGS, 2000/39/ES, 2006/15/ES, 2009/161/EU, (EU) 2017/164, (EU) 2019/1831 v najnovejši veljavni različici.
- Nacionalni sezname mejnih vrednosti na delovnem mestu ustreznih držav v trenutno veljavni različici.
- Predpisi za transport nevarnih snovi po cestah, tirih, morju, in zraku (ADR, RID, IMDG, IATA) v trenutno veljavnih različicah.

### Kratice in akronimi, ki so morebiti uporabljeni v tem dokumentu:



Stran 17 od 18

Varnostni list v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, Priloga II (nazadnje spremenjena z Uredbo (EU) 2020/878)

Spremenjeno dne / Različica: 05.03.2025 / 0032

Nadomeščena različica z dne / Različica: 07.10.2024 / 0031

Začne veljati od: 05.03.2025

Datum tiska PDF: 05.03.2025

Kuehlerreiniger

ADR Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route (= Evropski sporazum o mednarodnem prevozu nevarnih snovi po cesti)

AOX Adsorbcijske organske spojine halogenov

ASTM ASTM International (American Society for Testing and Materials = Ameriško društvo za testiranje in materiale)

ATE Acute Toxicity Estimate (= Ocena akutne strupenosti)

BAM Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (Zvezni zavod za raziskave in testiranje materialov, Nemčija)

BAuA Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (= državna ustanova za varstvo pri delu in medicino dela, Nemčija)

BSEF The International Bromine Council (= Mednarodni svet za brom)

bw body weight (= telesna teža)

bw/day, bw/d body weight/day (= telesna teža/dan)

ca. cirka / okoli

CAS Chemical Abstracts Service (= storitev kemijskih povzetkov)

CLP Classification, Labelling and Packaging (UREDBA (ES) št. 1272/2008 o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi)

CMR carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (rakotvorno, mutageno, strupeno za reprodukcijo)

DMEL Derived Minimum Effect Level (= Izpeljana najmanjša raven učinka)

DNEL Derived No Effect Level (= mejna vrednost, pod katero snov nima učinka)

dw dry weight (= suha teža)

ECHA European Chemicals Agency (= Evropska agencija za kemikalije)

EGS Evropska gospodarska skupnost

EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (= Evropski seznam obstoječih komercialnih kemičnih snovi)

ELINCS European List of Notified Chemical Substances (= Evropski seznam priglašeni kemičnih snovi)

EN Evropskih standardov

EPA United States Environmental Protection Agency (United States of America) (= Ameriška agencija za varstvo okolja (Združene države Amerike))

ES Evropska skupnost

EU Evropska unija

EVAL Etilen-vinil kopolimer alkohol

Fax. Številka faksa

feed krme

GHS Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Globalno usklajeni sistem za razvrščanje in označevanje kemikalij)

GWP "Global warming potential (= Potencial učinka "tople grede")"

IARC International Agency for Research on Cancer (= Mednarodna agencija za raziskave raka)

IATA International Air Transport Association (= Mednarodno združenje za zračni transport)

IBC (Code) International Bulk Chemical (Code)

itd. in tako dalje

IUCRID International Uniform Chemical Information Database (= Mednarodna enotna podatkovna baza kemijskih informacij)

IUPAC International Union for Pure Applied Chemistry (= Mednarodna zveza za čisto in uporabno kemijo)

Kodeks IMDG International Maritime Code for Dangerous Goods - IMDG-code (= Mednarodni kodeks za prevoz nevarnega blaga po morju)

LC50 Lethal Concentration to 50 % of a test population (= Smrtonosna koncentracija za 50 % preskusne populacije)

LD50 Lethal Dose to 50% of a test population (Median Lethal Dose) (= Smrtonosni odmerek za 50% preskusne populacije (povprečni smrtonosni odmerek))

LQ Limited Quantities

n.n.r. ni na razpolago

n.p. ni preizkušeno

n.po. ni podatka

neupo. neuporabno

npr. na primer

OECD Organisation for Economic Co-operation and Development (= Organizacija za gospodarsko sodelovanje in razvoj)

org. organski

oz. oziroma

PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= obstojne, bioakumulativne, strupene)

PE Polietilen

PNEC Predicted No Effect Concentration (= predvidena koncentracija brez učinka)

PVC Polivinilklorid

REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (UREDBA (ES) št. 1907/2006 o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij)

REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT. (= 9xx-xxx-x Št. Se samodejno dodeli, npr. na predregistracije brez številke CAS ali drugega številčnega identifikatorja. Številke seznamov nimajo nobenega pravnega pomena, temveč so zgolj tehnične identifikatorje za obdelavo vloge prek REACH-IT.)

RID Règlement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses (= Konvencija o mednarodnih železniških prevozih)

Stran 18 od 18

Varnostni list v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, Priloga II (nazadnje spremenjena z Uredbo (EU) 2020/878)

Spremenjeno dne / Različica: 05.03.2025 / 0032

Nadomeščena različica z dne / Različica: 07.10.2024 / 0031

Začne veljati od: 05.03.2025

Datum tiska PDF: 05.03.2025

Kuehlerreiniger

SVHC Substances of Very High Concern (= snov, ki povzroča veliko zaskrbljenost)

UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (pomeni priporočila Združenih narodov za prevoz nevarnega blaga)

vklj. vključno

VOC Volatile organic compounds (= hlapljive organske spojine (HOS))

vPvB very persistent and very bioaccumulative (= zelo obstojna, zelo strupena)

wwt wet weight (= mokra teža)

Tukaj navedeni podatki opisujejo produkt glede na predpisane varnostne ukrepe in ne zagotavljajo lastnosti, ki so opisane na izdelku, zato, ker izhajajo iz današnjega znanja v stroki. Garancija ni možna.

Izdala:

**Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, Telefon: +49 5233 94 17 0, Telefaks: +49 5233 94 17 90**

© by Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung (Svetovanje na področju nevarnih snovi). Spremembe in kopiranje tega dokumenta je mogoče samo z izrecnim soglasjem firme Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung (Svetovanje na področju nevarnih snovi).